



# MAGYAR SZAKNYELVEK A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN

NEMZETKÖZI MAGYAR SZAKNYELVI KONFERENCIA

2017. JANUÁR 18-19-20.

PÁZMÁNY PÉTER KATOLIKUS EGYETEM  
INFORMÁCIÓS TECHNOLÓGIAI ÉS BIONIKAI KARA

1083 BUDAPEST, PRÁTER U. 50/A

## PROGRAM

2017. január 18. (szerda)

10.30–11.00 *Regisztráció*

11.00–11.30 **Megnyitó**

*Bencze Lóránt, a MANYSI igazgatója*

*Prószéky Gábor, a MANYE elnöke*

11.30–12.15 **Prószéky Gábor:**

*Az informatikai eszközök hatása a magyar nyelvre és a magyar szaknyelvekre*

12.15–13.00 **Bősze Péter:**

*A magyar orvosi nyelv jelentősége, helyzete, teendők*

12.50–14.00 *Ebédszünet*

### *Kerekasztalok*

14.00–15.30 **Magyar szaknyelvek a szomszédos országokban**

*Szervező: Szoták Szilvia (MANYSI)*

*Vezető: Szabómihály Gizella (Nyitra)*

*Korreferensek: Erdélyi Judit (Kolozsvár) / Beretka Katinka (Szabadka)*

15.30–16.00 *Kávészünet*

16.00–17.30 **Az anyanyelvoktatás terminológiája**

*Szervező: Sz. Hegedűs Rita (MANYSI)*

*Vezető: Eőry Vilma (MANYSI, EKE)*

*Korreferensek: Hajas Zsuzsa (Nemz. Ped. Kar) / Szerecz György (MANYSI)*

**2017. január 19. (csütörtök)**

**10.00–10.45 Kurtán Zsuzsa:**

*A szakmai nyelvhasználat általános és specifikus jellemzői*

**10.45–11.30 Szöllősy-Sebestyén András:**

*A szaknyelvek pragmatikája*

11.30–12.00 *Kávészünet*

**12.00–12.45 Fischer Márta:**

*Magyar szaknyelvek – uniós terminológia – kihívások*

12.45–14.00 *Ebédészünet*

### ***Kerekasztalok***

**14.00–15.30 A magyar jogi szaknyelv**

*Szervező:* Dobos Csilla (Miskolci Egyetem)

*Vezető:* Szabó Miklós (Miskolci Egyetem)

*Korreferensek:* Kurtán Zsuzsa (ME) / Vinnai Edina (ME) / Vincze Veronika (MTA–SZTE / SZTE)

15.30–16.00 *Kávészünet*

**16.00–17.30 Eredeti és fordított szakszövegek minősége**

*Szervező:* Heltai Pál (ELTE)

*Vezető:* Klaudy Kinga (ELTE BTK FTT)

*Korreferensek:* Horváth Péter (PPKE BTK) / Robin Edina (ELTE BTK FTT) / Szabó Zsuzsa (Balassi Intézet)

2017. január 20. (péntek)

10.00–10.45 Fóris Ágota – Tamás Dóra Mária:

*Terminológia nemzeti és nemzetközi keretek között*

10.45–11.30 Kis Ádám:

*Szöveg és terminológia*

11.30–12.00 *Kávészünet*

*Kerekasztal*

12.00–13.30 Szaknyelvi kommunikáció, terminológia

*Szervező:* Szoták Szilvia (MANYSI/KRE/TERMINI)

*Vezető:* Bölcskei Andrea (KRE)

*Korreferensek:* Kuna Ágnes (MTA – PKE/KRE) /

Szoták Szilvia (MANYSI/KRE/TERMINI)

13.30–13.45 *Könyvbemutató*

Reményi Andrea Ágnes & al. (szerk.):

*Távlatok a mai magyar alkalmazott nyelvészetben*

13.45–14.00 *Zárszó (Szöllősy-Sebestyén András)*